



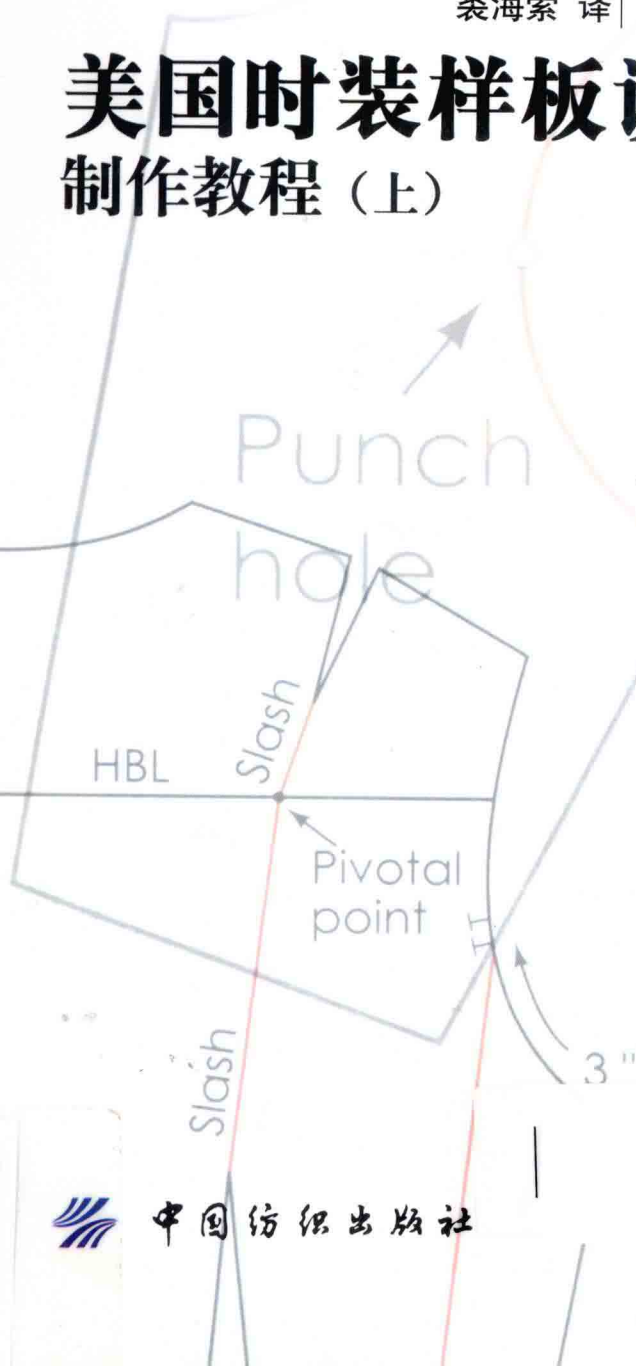
国际服装丛书

Patternmaking for **FASHION DESIGN**

Fourth Edition

[美] 海伦·约瑟夫-阿姆斯特朗 著
裘海索 译

美国时装样板设计与 制作教程 (上)



中国纺织出版社



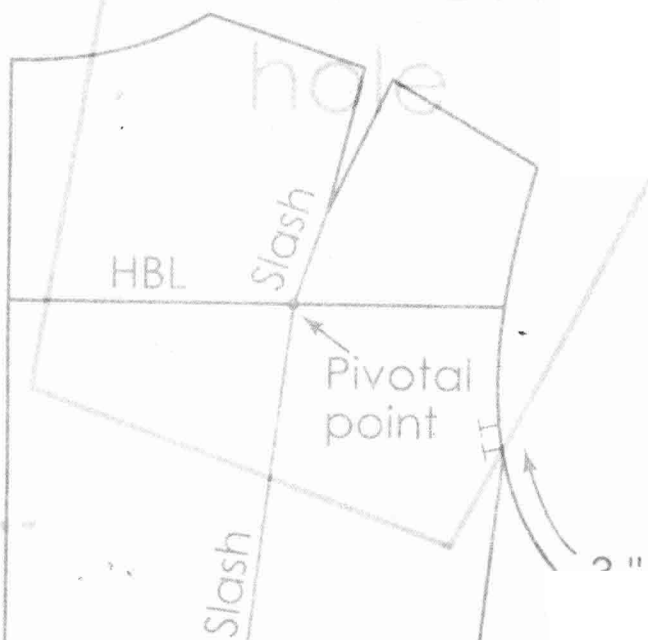
国际服装丛书

Patternmaking for

Fourth Edition

[美] 海伦·约瑟夫-阿姆斯特朗 著
裘海索 译

美国时装样板设计与 制作教程 (上)



中国纺织出版社



内 容 提 要

本套书是海伦教授四十五年服装设计与教学实践的结晶,全书分为上下两册。本书为上册,包含四篇,第一篇介绍了工作室;人体模型与测量;绘制原型样板图。第二篇介绍了省道的处理;省道的设计(开花省、褶裥、扩展褶、抽褶)造型分割线;加放松量;育克、冒肩、细缝裥和缝褶;轮廓线。第三篇介绍了领子;高领口;垂荡褶领;圆裙与瀑布状花边裙;袖子;连肩袖、插肩袖、落肩袖、大袖窿袖。第四篇介绍了纽扣、纽孔与贴边;衩口与口袋。

本书适合服装院校师生和服装设计师、服装纸样师使用。

原文书名 Patternmaking for Fashion Design, Fourth Edition

原作者名 Helen Joseph-Armstrong

©Pearson Education, Inc., 2006

Authorized translation from the English language edition, entitled PATTERNMAKING FOR FASHION DESIGN (PAPER), 4th Edition, 0131112112 by ARMSTRONG, HELEN JOSEPH, published by Pearson Education, Inc, publishing as Prentice Hall, Copyright ©2006, by Pearson Education, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage retrieval system, without permission from Pearson Education, Inc.

CHINESE SIMPLIFIED language edition published by PEARSON EDUCATION ASIA LTD. and CHINA TEXTILE & APPAREL PRESS Copyright ©2010.

本书中文简体版经Pearson Education, Inc.授权,由中国纺织出版社独家出版发行。本书内容未经出版者书面许可,不得以任何方式或任何手段复制、转载或刊登。

著作权合同登记号:图字:01-2007-1710

图书在版编目(CIP)数据

美国时装样板设计与制作教程. 上 / (美)海伦·约瑟夫-阿姆斯特朗著;裘海索译. —北京:中国纺织出版社, 2010. 3

(国际服装丛书)

ISBN 978-7-5064-6069-9

I. 美… II. ①海… ②裘… III. ①服装量裁 IV. ①TS941.631

中国版本图书馆CIP数据核字(2009)第208261号

策划编辑:刘 磊 金 昊 责任编辑:魏 萌

责任校对:陈 红 责任设计:李 歆 责任印制:陈 涛

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号 邮政编码:100027

邮购电话:010—64168110 传真:010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社印刷厂印刷 各地新华书店经销

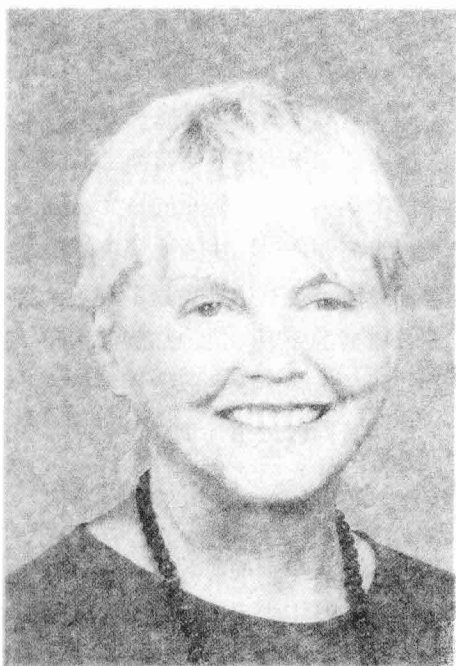
2010年3月第1版第1次印刷

开本:889×1194 1/16 印张:25.5

字数:354千字 定价:59.80元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换

序 Preface



随着越来越多的国家进入WTO，全世界经济都会因此而获益。贸易的发展创造了更多的工作机会，同时也提高了人们生活的水平。就时装行业而言，产品需求的增加是一件好事。热爱时装似乎是全世界人民最具共性的爱好。而这一切都有赖于设计师、时装造型师、时装绘画师以及有技术的样板设计者、服装商、商务助理、生产工人、买手和精通电脑样板设计等人才的出现。销售和购买视窗演示系统、批发和零售营销以及培养面料设计师、面料技师等都是有待探索和发展的领域。通过

小批量生产来推广自己的设计是一种比较普遍的做法，情况好的话，它会越做越大。这也是我的学生在从事设计工作时所做的一种最普遍的选择。

世界越来越小，不同文化背景的人会由此产生更多的互动影响。这种互动会带来更多的创意，设计师们会将其他地域的文化融入自己的作品并重新演绎，我们在美国就是如此。

我不知道在如此频繁的互动影响下，还有多少国家能保持自身民族的特性。当一种文化完全失去了它自身特色的时候，那将是令人伤感的。

裘海索教授翻译了拙作《美国时装样板设计与制作教程》，我谨在此对她辛勤的工作表示衷心地感谢。我为裘教授承担了该书的编撰与翻译工作感到非常高兴，而且，我的书被翻译为中文版是本人最大的荣幸。愿所有在时装设计中使用样板设计的人都能在阅读该书时有所收获，从而能以更大的信心投入工作中去。

A stylized, handwritten signature in black ink, which appears to read 'Helen A'.

海伦·约瑟夫-阿姆斯特朗
美国洛杉矶技术贸易学院时装设计教授

2008年10月

译者序 Preface by Translator

时装衬托了人体的美态，承载着人们心中的期盼。时装是一个社会政治、经济和科学发展水平的表征，是人类精神文化的投射物。时装从设计方案到成为现实，会经历一个过程：它需要采用精湛的技术将款式设计效果图变成精确的剪裁样板，需要在衣料上进行剪裁并缝制成衣，最后在特定的时间、地点、场合，人们因某种目的享用它，穿戴漂亮得体，方可说完成了设计。在此过程中，将款式设计效果图转换成制衣所需的平面裁剪样板纸，便是时装行业内一项专门而重要的技术。这种技术在设计师和样板师之间，有着起承转合的作用。对于设计师而言，它是重要的服装造型语言，认识、理解并掌握服装样板结构设计的原理及制作方法，会大大增强设计师服装造型的能力，同时它也是设计师开拓设计思维的一大要素。而对于样板师来说，掌握了这项技术，无疑是获得了强有力的技术力量，能帮助他们迅速、准确地解析设计师提出的新款式、获得精确的裁剪样板，顺利地完成任务的全部内容。由此可见，尽管在时装行业，设计师和样板师为实现同一个目标而各司其职，然而有关时装样板的结构设计与制作的技术却是两者都需具备的工作技能。

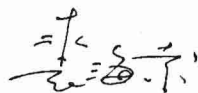
《美国时装样板设计与制作教程》正是这样一本供时装设计师与样板师阅读与交流的专业参考书，一本对服装专业学生来说值得认真学习的好教材，也是服装设计爱好者和喜爱自制服装的业余爱好者手中的自学手册，同时也是一本赏心悦目的工具书。该书作者是美国

著名的服装设计师、洛杉矶贸易技术学院时装中心的服装设计教授唐海伦（HELEN JOSEPH-ARMSTRONG）。她曾获得美国针织服装设计的金奖。她在四十多年的服装设计与教学实践中积累了丰富而宝贵的经验，并将此融入本书的案例中。她以敏锐的目光发现了有关服装样板的结构设计与制作过程中需要解决的根本问题，提出了一整套新概念，且有序地表达了它所涉及的各项基本原理：一、省道的处理；二、加放量；三、轮廓线和轮廓基准线样板的运用。本书以图文并茂的形式，阐述了运用一个原理或同时运用几个原理对服装样板进行设计和制作的方法，还提供了极富启发性的实践练习题。

该书是我所阅读过的同类书中最令我喜欢的书之一，因此我希望中国的时装设计爱好者和学生能有机会阅读此书，能从中学习和借鉴海伦教授丰富而宝贵的实践经验，将其纳入自己的经验体系，增强自己在服装设计和样板制作方面的能力。我曾在该书发行三版时欲推荐给中国读者，然而因其不久就出四版书了，出版社又选择了新的版本，故此我又对书中的新案例做了更换，这也是海伦老师非常乐意看到的事。本书所涉及的内容也代表了美国服装样板设计和制作的特色。因此，本书若能起到增进东西方服饰文化的交流，起到“洋为中用”的作用，乃是人生一件快乐的事。为适应国人的阅读习惯，我在书中将英寸都换成了公制长度单位，因此出现了些带有小数点的数据，这也会引起阅读的不方便，特此说明。

在本书出版之际,我谨在此向所有帮助我实现这一愿望的人们表示衷心地感谢!特别要感谢作为英国特许纺织学院的资深会士及英国特许市务师的香港吴承志先生,因为他不仅在美国帮助我找到了该书的作者和出版商,架起了我与海伦教授之间友谊的桥梁,还在百忙之中对我的翻译工作进行了指导。感谢吴厚林老师在一些专业问题上所给予的帮助!同时,对在整个工作过程中,始终给予我无微不至关怀和支持的家人表示深深的敬意和感激!

倘若翻译有不尽如人意之处,欢迎读者批评指正。
愿我们的衣着更美丽、得体,生活更美满!



2009年10月

译者介绍 Translator Introduction

袁海索 中国美术学院教授

1982年毕业于浙江美术学院(现称中国美术学院)染织美术设计专业并留校任教至今。为中国美术学院自己培养的首任服装设计教师和服装教研室主任。其长期从事服装和染织专业的基础和专业设计的教学工作,创开和任教过的课程有《时装画》、《服装设计》、《服装造型工艺基础》、《民族风格服装设计》、《针织服装设计》、《高级女装设计》、《形式语言》以及《服饰基础》、《成衣设计》、《高级时装设计》、《图案》、《印花设计》、《白描花卉》、《工笔花卉》、《专业技法》、《手绘工艺》、《针织工艺》、《筛网印》、《刺绣》、《服装毕业设计》、《染织毕业设计》等二十余门。

1997年被学院派往澳大利亚现代设计艺术学院、悉尼理工学院和皇家设计学院进行校际交流。曾参加联合国教科文组织主

办的“中、老、泰、越苗族/蒙古族服饰制作传统技艺传承国际研习班”。多次赴香港和欧洲作艺术交流和考察。

任全国服装设计与工程本科专业教学指导委员会委员,浙江省民盟第9届文化委员,第11届浙江省民盟省委委员,杭州西湖区政协委员,浙江省民间美术家协会主席。

服装设计作品《春天的故事》和《寻风·行风·循风》分别荣获第九届和十届全国美术作品展览艺术设计类金奖;三次获得全国真皮标志杯皮革服装设计大赛一等奖;获得23项国家专利局颁发的设计外观专利和2项设计新型专利。曾担任CCTV新年晚会首席服装设计师、浙江大学和同济大学百年校庆大型文艺晚会的服装主设计、中国国际佛教论坛开幕式大型歌舞剧《和平颂》服装主设计。多项染织与服装设计作品被中国丝绸博物馆收藏。

前言 Introduction

《美国时装样板设计与制作教程》为特定目标而编写：

- 提供综合性的服装样板设计与制作教材。
- 实例说明清晰，附有易于理解的样板制作技术资料和新颖的时装效果图，以便充分激发专业技术人员和初学设计者的创造力。
- 为服装制作的专业样板师和设计人员提供实用的参考素材。
- 满足样板师和设计师对服装原型基础样板的需求。
- 提供多种说明，以便富有想象力的学员在课后继续研究。

我们相信，本书有助于实现以上的各种目标。

因篇幅较大，中国纺织出版社将本书分为上、下两册出版，前四篇（第1～第17章）列入上册，后四篇（第1～第19章）列入下册。

第4版的补充概要

在本套书（上、下册）中，采用红颜色作为主要的标题色，并用它来强调一些工艺要点，效果图已全部更新，使个例具有时尚感。书中的实例包涵了丰富的创意点子，可以激发初学设计者的想象力，而它对于那些有着超前意识和冒险精神的人来说，也提供了许多可以思考的空间。如为了降低牛仔裤腰围线的位置，书中就列举了三种方法；有时尚牛仔裤款式；有在打褶裥的裤子样板原图中配置口袋、腰带和裤襻造型时的结构处理。在最后部分的裤子系列中有关于对舒适度和样板纸修改方法的阐述。

涉及缝纫指导的内容有打褶裥的裤子（附排版图）及其腰带、口袋和拉链；有牛仔裤的口袋、腰头和前暗门襟；有连袖服装腋下三角形插布。在上衣构造方

面，书中示范了包括面料的准备、内衬、衬胸片和控制牵条以及肩垫等内容。

在下册第10章的针织服装部分，补充了罗纹镶边的内容。读者在阅读该书之后就会发现，这里有很多内容在第3版中均未涉及。一些老的、过时的方法和设计理念在第4版中被删除，增补了一些新的知识和方法。

本套书（上、下册）共分为八篇，均为安排合适的内容而设置。简介如下：

（上）第一篇（第1～第3章）介绍了本书各篇将要涉及的基本内容以及服装样板制作前应仔细研究的问题。本篇着重阐述了测量上衣、裙子和袖子尺寸的方法，原型样板制作的方法和有关样板制作的基本工具。

（上）第二篇（第4章～第9章）是该书的基础篇章，它向初学服装平面裁剪的学生讲授了有关样板制作的基本原则（省道操作、加放量、廓型线和轮廓基准线）。这些基本原则是从原型变化中发展而来的有关服装样板制作的技术和样板设计的技巧。本篇还介绍了采用剪切展开技术和旋转移动技术制作女士紧身衣样板的内容。一旦人们掌握了这些技术，即可以运用到所有的服装设计和样板制作上。还从实例中证明了样板制作的操作过程应按顺序进行，因为省掉其中任何一个过程都有可能導致样板制作变得复杂化。

（上）第三篇（第10～第15章）介绍了领子、高领口、兜帽、裙子以及袖子和袖子的组合等。在裙子篇，介绍了值得探讨的、合身的、单省道工作样板。本章中关于圆裙和瀑布状悬垂褶裙的图表有助于加快人们对这些裙子的样板设计与制作，参考这些图表可以获得许多有关的尺寸数据。

（上）第四篇（第16～第17章）介绍了纽扣和纽扣孔位置以及领口贴边、开衩和口袋等，它们是结合衬衫款式进行说明的。有关衬衫贴边的运用和制作指导见下册第4章。

(下)第一篇(第1~第3章)介绍了以躯干紧身衣基本样板为基础,而形成的无腰缝式连衣裙和无吊带胸衣的样板设计与制作。还解析了服装内部支撑结构的样板设计与制作以及斜裁裙子的样板设计与制作。

(下)第二篇(第4~第7章)介绍了男式女衬衫和女衬衫的基本样板在侧缝省变更位置和省道数量不同时各部位的协调分配原则。介绍了配合上衣和外套的创新翻领设计。对直筒形和喇叭形的披肩运用省道和无褶的方法控制其兜帽的舒适度与宽松度也作了说明。在下册第7章里,还介绍了拷贝复制成衣样板的方法。

(下)第三篇(第8~第12章)介绍了4种裤型及其基本样板,用最新的方法对紧身套装和运动或舞蹈紧身服的基本样板作了介绍。另外,还介绍了4种未加改变的游泳衣基本样板以及从中衍生的一些新款的样板设计。

(下)第四篇(第13~第19章)介绍了7~14岁的童装(男孩和女孩)样板设计与制作的方式和方法。

在本书的最后提供:

- 英寸—厘米换算表
- 半码原型样板
- 轮廓基准线样板

- 四分之一码原型样板
- 四分之一码躯干紧身衣样板

注意:书中的这些样板可以剪下来使用,附到纸板或塑料板上用于样板制作。

• 法国曲线板(如果这个工具买不到,可以将书中的图附到纸板或塑料板上自制此工具)

- 索引
- 人体原型和人体尺寸测量表
- 儿童尺寸测量记录表
- 成本表
- 剪裁表
- 递增标尺(基于0.3cm)

这些内容分置于本书的上、下册,供读者使用。

书中的范例都是作者以往的成功设计作品,同时增加了多年在教学实践中所获得的经验和新观念。这是一本综合性的有参考价值的工具书,但它对未来的时装潮流则未作考虑。

本书中的错误在所难免,但愿轻微的疏漏不会造成读者的误解。作者明白,服装的制板方法不会只限于一种,所以非常欢迎读者提出自己宝贵的意见和阐述自己的观点,敬请与作者联络。

致谢 Acknowledgments

作者很感谢那些用他们的时间为这本《美国时装样板设计与制作教程》做出无私奉献及使该书变得更具可读性的各位人士。

特别致谢：

- 凯思琳·哈耿所做的时装效果图和封面给此次的修订版增加了不少光彩。

- 斯维妮·洛塔为原版书付出了很多努力。

- 文森特·詹姆斯·麦芝绘制了高质量的样板图。

- 北卡罗来纳大学的胡森·佩顿博士，每当我需要帮助时总会付出她宝贵的时间和给出明确的意见。

- 布朗拉德·茵佳教授、布兰德妮·何·玛丽教授、哈塔西塔·于机金·海茵教授、德巴斯卡耶·菲娜教授、井·阿德里安妮教授、凯特·莎萌教授、芬安度·泰西教授，还有我们洛杉矶贸易技术学院时装中心的首席教师安德森·卡陇教授，都以自己的方式对这本书的出版提供了许多帮助。

感谢莎费儿·克莱尔的录入工作。

- 瑞·杰妮允许我修改她的弹性针织服装样板。

- 丽宁格·迈克运用她的专长建立推档规则尺寸表。

- 著名的时装设计师和样板师芬格曼·杰克对上衣的基本样板及其内部结构的展开提出了卓见。

- 卡塔林娜泳装公司的赛缪尔·斯查里特专门花时间来回答我有关泳装和针织服装的问题。

- 感谢克丽弗利·凯的鼓励和友好的帮助，使我能稳步前进。

- 特别感谢洛杉矶贸易技术学院时装中心的一位朋友——弗凯尔利工业用品公司的弗凯尔利和他巨大的帮助。

- 海岸马克公司的格拉斯·纽瑞特在选择上衣内衬方面与我分享了她的经验和见解。

- 感谢多年来在样板世界的探索中和我一样兴奋和激动的学生们。

我希望借此机会感谢参与后期制作的电脑公司以及相关人士，如：图卡特奇公司的莎仁·雷蒙和卡巴拉·索尼亚，维勒尼公司的玛提尼·穆勒尔，弗洛伊德比格无纺布业（原称迈克），格比尔公司的丽宁格·迈克以及勒可特公司的克皮连德·蒂姆等。

我还想感谢后期的编辑，肯特洲大学的卡里克·米拉尼尔，佛罗里达大学的威尔克·拉维瑞塔以及俄克拉何马州立大学的莫尔顿·瑞克特·戴安妮等。

我还要特别感谢为这本书付出大量的时间和精力
的布什·艾米莉。

最后，感谢培生出版社将这本《美国时装样板设计与制作教程》出色地呈现给读者。

目录摘要

第一篇

- 1 工作室 The Workroom 1
- 2 人体模型与测量 Model Form and Measurements 21
- 3 绘制原型样板图 Drafting the Basic Pattern Set 31

第二篇

- 4 省道的处理 (原理#1) Dart Manipulation (Principle #1) 63
- 5 省道的设计 (开花省、褶裥、扩展褶、抽褶) Designing with Darts (Tuck-Darts, Pleats, Flares, and Gathers) 93
- 6 造型分割线 Stylelines 117
- 7 加放松量 (原理#2) Added Fullness (Principle #2) 129
- 8 育克、冒肩、细缝裥和缝褶 Yokes, Flanges, Pin Tucks, and Pleat Tucks 141
- 9 轮廓线 (原理#3) Contouring (Principle #3) 155

第三篇

- 10 领子 Collars 175
- 11 高领口 Built-Up Necklines 199
- 12 垂荡褶领 Cowls 207
- 13 圆裙与瀑布状花边裙 Skirts/Circles and Cascades 229
- 14 袖子 Sleeves 305
- 15 连肩袖、插肩袖、落肩袖、大袖窿袖 Kimono, Raglan, Drop Shoulder, and Exaggerated Armholes 337

第四篇

- 16 纽扣、纽孔与贴边 Buttons, Buttonholes, and Facings 367
- 17 衩口与口袋 Plackets and Pockets 377

索引 Index 392

目录

1 工作室 The Workroom

- 样板制作的工具 PATTERNMAKING TOOLS 2
- 样板纸 PATTERN PAPER 5
- 样板制作的术语 PATTERNMAKING TERMS 5
- 样板与生产的术语 PATTERN PRODUCTION TERMS 6
- 我们过去的状况 THE WAY WE WERE 7
- 服装产品的制作 APPAREL PRODUCT DEVELOPMENT 8
- 成本计算表 COST SHEET 10
- 样板图表 PATTERN CHART 11
- 设计明细表 DESIGN SPECIFICATIONS SHEET 12
- 省道 DART 13
- 圆顺曲线、校正线和等分线 BLENDING, TRUEING, AND EQUALIZING 13
- 标注款式造型线 STYLELINE GUIDES 14
- 织物术语 FABRIC TERMS 15
- 样板经向丝缕线 PATTERN GRAINLINE 17
- 平衡线术语 BALANCE LINE TERMS 18
- 特殊情况 SPECIAL INFORMATION 19

2 人体模型与测量 Model Form and Measurements

- 谁是理想的标准体型 WHO IS THE STANDARD IDEAL FIGURE 22
- 工业化样板的规格 PATTERN INDUSTRY STANDARDS 24
- 百货商店的规格 DEPARTMENT STORE STANDARDS 24
- 标准化的其他尝试 OTHER ATTEMPTS AT STANDARDIZATION 24
- 美国材料试验协会的标准 ASTM STANDARDS 24
- 标记术语 LANDMARK TERMS 25
- 术语缩写 SYMBOL KEY 25
- 测量术语 MEASURING THE FORM 26
- 测量围度 CIRCUMFERENCE MEASUREMENTS 27
- 水平线 (HBL) HORIZONTAL BALANCE LINE (HBL) 27
- 测量宽度 HORIZONTAL MEASUREMENTS 28
- 测量长度 VERTICAL MEASUREMENTS 29
- 测量吊带 STRAP MEASUREMENTS 29

尺寸规格表 STANDARD MEASUREMENT CHART 30

3 绘制原型样板图 Drafting the Basic Pattern Set

- 连衣裙原型样板 THE BASIC DRESS FOUNDATION 32
- 上衣前片样板草图 FRONT BODICE DRAFT 34
- 上衣后片样板草图 BACK BODICE DRAFT 36
- 适体的上衣样板 FITTING THE BODICE 39
- 合适的领口线 FITTING THE NECKLINE 40
- 合体的袖窿 FITTING THE ARMHOLE 40
- 裙子样板草图 SKIRT DRAFT 42
- 核对样板 PREPARING PATTERNS FOR TEST FIT 47
- 袖子原型样板 THE BASIC SLEEVE 49
- 袖山吃势量 SLEEVE CAP EASE 50
- 袖子规格表 SLEEVE MEASUREMENT CHART 50
- 袖子样板草图 SLEEVE DRAFT 51
- 调节袖子适合上衣袖窿 ADJUSTING SLEEVE TO ARMHOLE OF BODICE 53
- 无缝份工具样板 SEAMLESS WORKING PATTERNS 59
- 完成样板 COMPLETING THE PATTERN 60

4 省道的处理 (原理 #1) Dart Manipulation (Principle #1)

- 概述 INTRODUCTION 64
- 工具样板 WORKING PATTERNS 64
- 样板制作技术 PATTERNMAKING TECHNIQUES 64
- 设计分析三个较重要的样板制作原理 DESIGN ANALYSIS AND THE THREE MAJOR PATTERNMAKING PRINCIPLES 64
- 样板制作术语 PATTERNMAKING TERMS 65
- 适合度测试 TEST FIT 65
- 省道的处理 DART MANIPULATION 66
- 单省道系列样板——剪切展开技术 SINGLE-DART SERIES—SLASH-SPREAD TECHNIQUE 70
- 单省道系列样板——旋转移动技术 SINGLE-DART SERIES—PIVOTAL-TRANSFER TECHNIQUE 75
- 肩脾省 THE SHOULDER DART 80

- 后领口省 THE BACK NECK DART 81
 自评测试 SELF-EVALUATION TEST 82
 双省道系列样板——剪切展开技术 TWO-DART
 SERIES—SLASH-SPREAD TECHNIQUE 85
 双省道系列——旋转移动技术 TWO-DART
 SERIES—PIVOTAL-TRANSFER
 TECHNIQUE 89
 样板评估练习 SELF-EVALUATION TEST 92

5 省道的设计 (开花省、褶裥、扩展褶、抽褶) Designing with Darts (Tuck-Darts, Pleats, Flares, and Gathers)

- 概述 INTRODUCTION 94
 一组等量省的变化 DART CLUSTERS AND
 DART EQUIVALENTS 98
 一组渐变省和辐射省 GRADUATED AND
 RADIATING DARTS 103
 平行省 PARALLEL DARTS 105
 不对称省 ASYMMETRIC DARTS 109
 相交省 INTERSECTING DARTS 113
 相交省的设计变化 INTERSECTING DART
 DESIGN VARIATIONS 115

6 造型分割线 Stylelines

- 概述 INTRODUCTION 118
 传统公主线 CLASSIC PRINCESS
 STYLELINE 118
 袖窿公主线 ARMHOLE PRINCESS
 STYLELINE 122
 拼缝线 PANEL STYLELINE 125

7 加放松量 (原理#2) Added Fullness (Principle #2)

- 加放松量: 原理#2 ADDED FULLNESS:
 PRINCIPLE #2 130
 宽松衫的基本样板 BLOUSON
 FOUNDATION 138

8 育克、冒肩、细缝裥和缝褶 Yokes, Flanges, Pin Tucks, and Pleat Tucks

- 上衣中的育克 YOKES FOR BODICE 142
 冒肩 FLANGES 146
 缝裥与细缝裥 PLEAT TUCKS AND PIN
 TUCKS 152

9 轮廓线 (原理#3) Contouring (Principle #3)

- 轮廓线: 原理#3 CONTOURING: PRINCIPLE
 #3 156
 轮廓基准线样板 THE CONTOUR GUIDE
 PATTERNS 158
 传统帝国线 THE CLASSIC EMPIRE 166
 斜叠襟 SURPLICE (OR WRAP) DESIGNS 170
 露肩式 OFF-SHOULDER DESIGNS 172
 露背式吊带胸衣 HALTERS 174

10 领子 Collars

- 概述 INTRODUCTION 176
 领子的术语 COLLAR TERMS 176
 领座和翻折类型 COLLAR STAND AND ROLL
 TYPES 177
 领子的分类 COLLAR
 CLASSIFICATIONS 177
 原型衬衫领的基本样板 BASIC SHIRT COLLAR
 FOUNDATION 178
 铜盆领 PETER PAN COLLARS 182
 海军领 SAILOR COLLAR 185
 深开领口的领子 COLLARS WITH DEEP,
 OPEN NECKLINES 188
 立领 MANDARIN COLLAR 189
 有领座的领子 COLLAR WITH STAND 191
 有领座的宽领子 WIDE COLLAR AND
 STAND 192
 远离颈部的领子和领座 COLLAR AND STAND
 AWAY FROM THE BASIC NECKLINE 193
 领子与领座为一片的衣领 ALL-IN-ONE
 COLLAR AND STAND 194
 翻折领 ROLL COLLARS 195
 领子变化的设计 COLLAR DESIGN
 VARIATIONS 197

11 高领口 Built-Up Necklines

- 高领口 BUILT-UP NECKLINES 200
 嵌片型带状领 INSET BANDS 204

12 垂荡褶领 Cowls

- 垂荡褶领 COWLS 208
 背部垂荡褶领 BACK COWLS 218
 一片式垂荡褶袖窿 ONE-PIECE ARMHOLE
 COWLS 221
 褶裥式垂荡褶领 PLEATED COWLS 223
 夸张的垂荡褶领 EXAGGERATED COWLS 225
 嵌片式垂荡褶领 INSET COWLS 227

13 圆裙与瀑布状花边裙 Skirts/ Circles and Cascades

- 概述 INTRODUCTION 230
- 裙子的长度 SKIRT LENGTHS 230
- 四种裙子的基本样板 FOUR SKIRT FOUNDATIONS 231
- 灵活多变的裙褶 FLEXIBILITY OF SKIRT DARTS 232
- 低腰裙 LOW-WAIST SKIRTS 233
- 高腰裙 HIGH-WAIST SKIRTS 234
- 准备拉链和腰头 PREPARING ZIPPER AND WAISTBAND 235
- 基本腰头样板 BASIC WAISTBAND 236
- 扩展褶裙(喇叭裙) FLARED SKIRTS 238
- 腰部抽褶裙 SKIRTS WITH GATHERED WAISTLINES 246
- 多片裙 GORED SKIRTS 250
- 楔形褶裙 PEGGED SKIRT WITH PLEATS 263
- 裹叠式瀑布褶裙 DRAPED WRAP SKIRT WITH A CASCADE 264
- 育克裙 SKIRTS WITH YOKES 268
- 多层裙 TIERS 272
- 褶裙 PLEATS 277
- 三角插片 GODETS 285
- 裹叠式裙 WRAP SKIRT 287
- 圆裙、腰褶裙与瀑布褶花边裙 CIRCLES, PEPLUMS, AND CASCADES 289
- 裙摆不齐的裙 SKIRTS WITH UNEVEN HEMLINES 300
- 裙子的设计变化 SKIRT DESIGN VARIATIONS 303

14 袖子 Sleeves

- 概述 INTRODUCTION 306
- 袖克夫 SLEEVE CUFFS 308
- 帽状袖 CAP SLEEVES 312
- 无省道袖样板 DARTLESS SLEEVE PATTERN 313
- 适合低袖山的袖窿 MODIFYING ARMHOLE TO REDUCE SLEEVE CAP EASE 314
- 泡泡袖 PUFF SLEEVES 314
- 圆弧形口袖 CIRCULAR HEMLINE SLEEVES 317
- 花瓣袖 PETAL SLEEVES 319
- 灯笼袖 LANTERN SLEEVES 321
- 入肩帽袖 SLEEVES WITH EXTENDED CAPS 324
- 羊腿袖 LEG-OF-MUTTON SLEEVES 328

- 垂荡褶袖 COWL SLEEVES 329
- 婚礼服袖 WEDDING SLEEVES 330
- 款式多变的袖子 SLEEVE VARIATIONS WITH PATTERNS 331
- 降低袖窿的袖子 SLEEVES WITH LOWERED ARMHOLE 332
- 主教袖原型 BASIC BISHOP SLEEVES 333
- 夸张的主教袖 EXAGGERATED BISHOP SLEEVE 335

15 连肩袖、插肩袖、落肩袖、大袖窿袖 Kimono, Raglan, Drop Shoulder, and Exaggerated Armholes

- 概述——与上衣相连的袖子 INTRODUCTION TO SLEEVE-BODICE COMBINATIONS 338
- 连肩袖原型 BASIC KIMONO 339
- 蝙蝠袖原型 BASIC DOLMAN 342
- 一片式连肩袖 ONE-PIECE COMBINATIONS 343
- 连肩袖上衣的基本样板 KIMONO TORSO FOUNDATION 345
- 连袖装 KIMONO DRESS 347
- 土耳其长袍——设计3 CAFTAN—DESIGN 3 348
- 腋下插角布的连肩袖服装 KIMONO WITH GUSSETS 349
- 插肩袖 RAGLAN SLEEVE 353
- 插肩袖设计与样板变化 RAGLAN DESIGN AND VARIATIONS 358
- 落肩袖 DROP SHOULDER 361
- 夸张袖窿的袖子 EXAGGERATED ARMHOLES 364

16 纽扣、纽孔与贴边 Buttons, Buttonholes, and Facings

- 纽扣与纽孔 BUTTONS AND BUTTONHOLES 368
- 贴边 FACINGS 372

17 袂口与口袋 Plackets and Pockets

- 袂口 PLACKETS 378
- 口袋 POCKETS 383

索引 Index 392

1

工作室 The Workroom

样板制作的工具 PATTERNMAKING TOOLS	2	数码喷印 Digital Printing by Lectra	9
制板工具的功能		成本计算表 COST SHEET	10
Functions of Patternmaking Tools.	4	样板图表 PATTERN CHART	11
样板纸 PATTERN PAPER	5	设计明细表 DESIGN SPECIFICATIONS SHEET	12
样板制作的术语 PATTERNMAKING TERMS	5	省道 DART	13
样板与生产的术语 PATTERN PRODUCTION TERMS	6	专业术语 Terminology	13
我们过去的状况 THE WAY WE WERE.	7	圆顺曲线、校正线和等分线	
服装产品的制作 APPAREL PRODUCT DEVELOPMENT	8	BLENDING, TRUEING, AND EQUALIZING.	13
计算机公司 Computer Companies	8	标注款式造型线 STYLELINE GUIDES.	14
人体扫描仪 Body Scanning	8	织物术语 FABRIC TERMS	15
三维模特 3-D Modeling	8	样板经向丝缕线 PATTERN GRAINLINE	17
样板制造系统 Pattern Development Systems.	9	平衡线术语 BALANCE LINE TERMS	18
样板输入——数码系统		特殊情况 SPECIAL INFORMATION.	19
Pattern Input—Digitizer.	9		

样板制作的工具 Patternmaking Tools

服装样板师为了能更有效地工作必须拥有合适的工具，他们与设计师和样衣工之间为了能在工作中进行有效的交流并最大程度地减少由于缺乏相互理解而造成的误解，则大家都须懂得专业术语。因此，本章介绍了服装行业所使用的工具及相关专业术语的定义。专业服装样板师在工作时需随身携带制作样板需要的所有工具，每一件工具都标有可识别其特征的记号。这些工具可以在服装店里买到，也可以从艺术品商店、百货商店或布匹店买到。一些特殊的工具，如在样板上打孔（用于套挂钩）的打孔机，大多是由制造商提供的。

1. 大头针 Straight pins

——与缝纫用的17号丝线针一般粗，用于立体裁剪和服装试样。

2. 大头针储存器 Straight pin holder

——针插、腕式或台式磁性储存器。

3. 剪刀 Scissors

——裁样板纸剪刀。

——裁面料剪刀。

4. 铅笔和钢笔 Pencils and pens

——自动铅笔、4H型铅笔和削笔器。

——用红蓝铅笔做样板识别标记。用黑、绿、红和蓝等颜色的尖头水笔分别表示样板中各重要信息。

5. 尺 Rulers

——曲尺，1.3cm^①×30cm（非常精确）。

——90cm的尺。

——45cm×5.6cm塑料尺（可弯曲，用于测量弧形部位）。

——裁缝用角尺——60cm×35cm金属尺，其两臂构成90°夹角，可同时用来测量尺寸、画直线或直角线等。

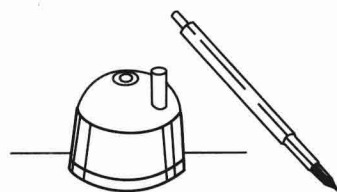
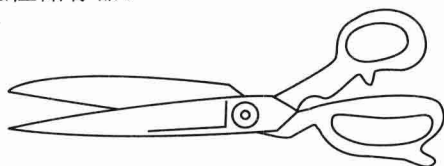
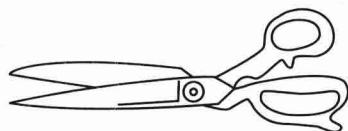
——标有尺寸并可用来画直线的三角尺。

6. 曲线尺 Curve rules

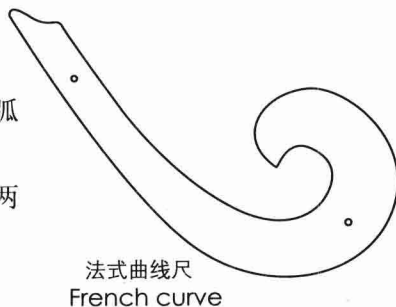
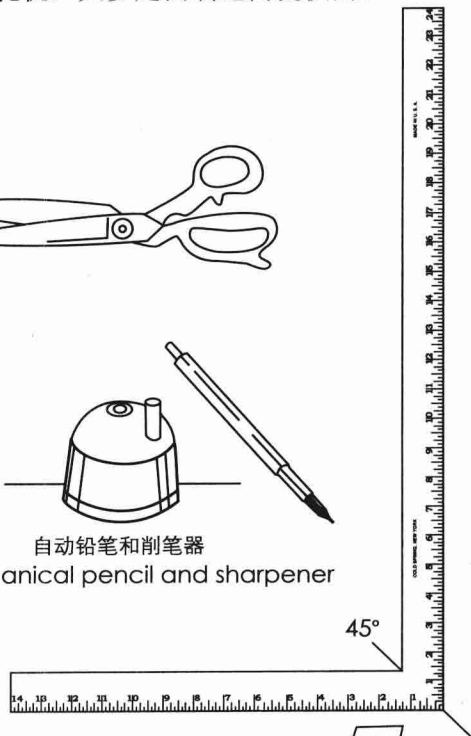
——法式曲线尺，戴茨根（Deitzgen）17型是若干种曲线尺中的一种，用于绘制袖窿和领口弧线。

——臀部曲线尺，用来绘制侧缝线、下摆线和卷边线。

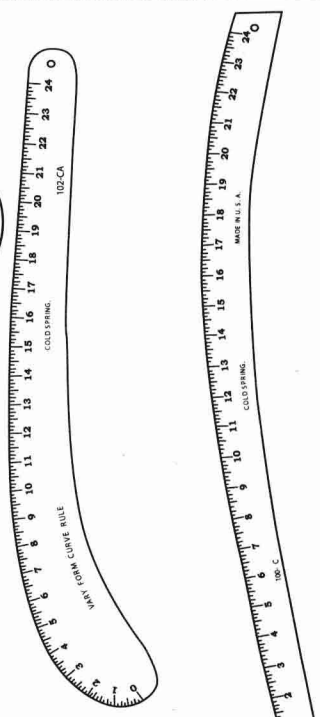
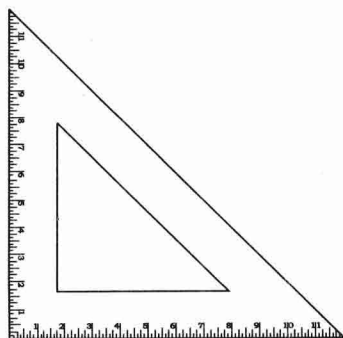
——其他不同形状的曲线尺，用于顺接线条及绘制袖窿和领口弧线。



自动铅笔和削笔器
Mechanical pencil and sharpener



法式曲线尺
French curve



曲线尺
Vary form curve(mule)

臀部曲线尺
Hip curve rule

① 本书中的数据皆为英寸换算而来，有0.1cm误差忽略不计（1英寸≈2.54cm）。——出版者

7. 吊钩和吊环 Hanger hooks or ringers

——用于把样板集中在一起，悬挂在杆上。

8. 高脚图钉 Push pins

——在制作样板的过程中使用。



9. 订书机和拆订器 Stapler and remover

——把剪好的裁片叠起订住，防止其滑动或丢失。

10. 透明黏胶带 Magic mend scotch tape

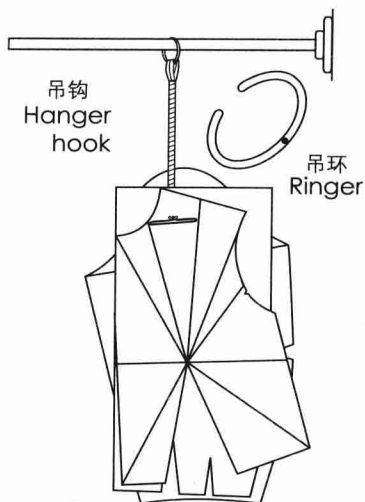
——用于制作样板。

11. 黑色人字形斜纹细带 Black twill tape

——用于标示人体模型或服装上基准线或造型线的位置。

12. 记号剪 Notcher

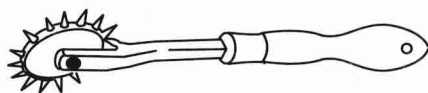
——用于在样板边缘剪开一个 $0.6\text{cm} \times 0.15\text{cm}$ 的开口，以表示缝份、中心线、放松量的刀口标记等，也可用来标明样板的前后片。



13. 点线轮 Tracing wheels

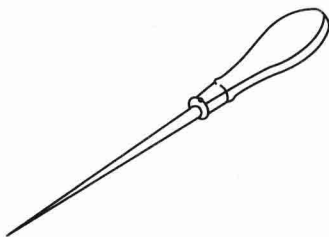
——带齿的轮子，可用于将样板的造型线转移到其他样板纸上。

——钝头齿轮与复写纸一同使用，可以将样板的造型线转移到薄型织物上。



14. 锥子 Awl

——在样板上刺穿一个直径为 0.3cm 的小孔，作为省道终点、口袋、饰边以及纽孔等位置的标记。



15. 金属重物 (若干) Metal weights (several)

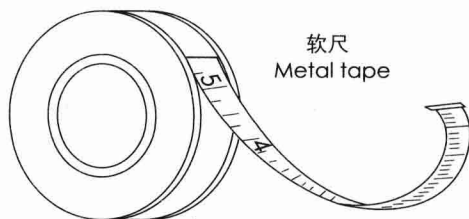
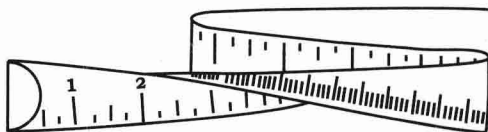
——用于将样板压住、固定，以便描图或做标记。



16. 软尺 Measuring tape

——以亚麻或塑料为原料制成的，在端点带有金属包边的软尺。可用于测量人体尺寸等（但它不够精确）。

—— 0.6cm 宽，装在控制器里的金属软卷尺。它具有方便、灵活的特点，且非常精确。



软尺
Metal tape

17. 划片 Tailor's chalk

——黏土块、划粉片、划粉轮或划线笔，用于标记已校正好的缝线和造型线。

制板工具的功能 Functions of Patternmaking Tools

在服装生产中, 样板制作工具是我们制作样板以及对面料与样板做各种不同特征标记的重要工具。样板中所使用的各种不同特征的标记, 似无声的语言, 只有服装设计师、服装样板师、裁缝师、放码员等生产人员之间才明白。没有这些标记, 在进行打板、剪裁和缝制操作时易出现遗漏或摆放错误等情况, 服装难以被精确地裁剪或缝制, 会直接影响服装生产流程的顺利进行。

刀眼器 Notch Tool

刀眼器是一种能在样板上剪出一个 $0.6\text{cm} \times 0.15\text{cm}$ 小豁口的特殊工具。在裁剪面料时需将样板上的刀口标记标到面料上。在省道、开衩、对接拼缝和开缝等处也都会用到它(图1)。

使用刀口标记的主要目的:

- 标明缝份(图2)。^①
- 标明中心线。
- 辨别前后片样板。
- 正确、简洁地标示样板纸中的省道位置(图3)。
- 正确标示省道接合处。
- 标明控制抽褶的放松量。
- 标明省道纳入量。
- 标明落肩式服装的肩端点。
- 标明连衣裙样板中的腰围线。
- 标明拉链止点。
- 标明下摆和贴边的翻折位置。
- 标明插袋位置。
- 标明松紧线位置。
- 标明角域翻转的位置(图2)。

锥子、打孔器和划圆器 Awl Punch and Circle

锥子是用来在款式样板纸上做小针孔标记的。打孔器在款式样板纸上打出的圆孔要大些, 可以通过这个小圆孔在服装面料上做记号。打孔器的孔位总是做在款式样板纸的缝绉线内(在面料正面标注)。

- 标注省道的缩进点。
- 标注距角域 0.3cm 处。
- 标注纽孔和纽扣位置。
- 标注需修整的部位。
- 标注口袋位置。

^① 除非有另外的设计要求, 否则 0.6cm 缝份无需特别标注。包缝和锁边量通常也无需标注。

图1

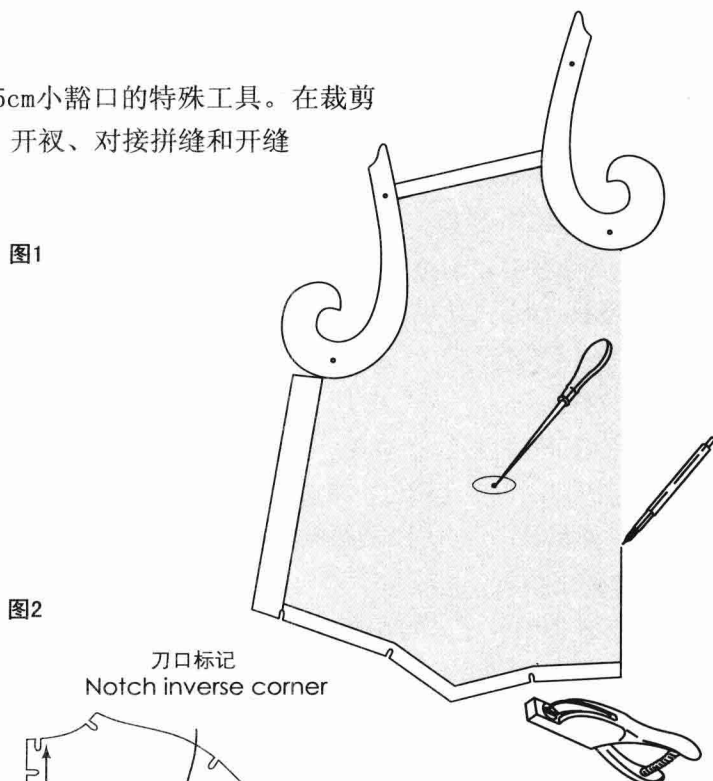
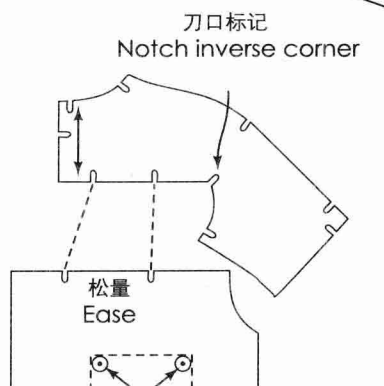


图2



打孔/画图标出袋口的位置
Punch/circle pocket placements

图3

